

# THÀNH PHỐ MINNEAPOLIS

## THÔNG BÁO DÀNH CHO NHÂN VIÊN

### Các Quyền về Lao động và Sử dụng Lao động tại Minneapolis

#### Tăng lương Tối thiểu theo Kế hoạch

	100 nhân viên trở xuống	Trên 100 nhân viên
	Doanh nghiệp nhỏ	Doanh nghiệp lớn
Ngày 1 tháng 7 năm 2019	\$11.00	\$12.25
Ngày 1 tháng 7 năm 2020	\$11.75	\$13.25
Ngày 1 tháng 7 năm 2021	\$12.50	\$14.25
Ngày 1 tháng 7 năm 2022	\$13.50	\$15.00
Ngày 1 tháng 7 năm 2023	—	\$15.19
Ngày 1 tháng 1 năm 2023	\$14.50	—
Ngày 1 tháng 7 năm 2024	—	\$15.57
Ngày 1 tháng 7 năm 2024	Tương đương với Doanh nghiệp lớn*	

\*Tăng để bù đắp cho lạm phát, mỗi ngày 1 tháng 1 tiếp theo.

#### Thời gian Nghỉ dưỡng bệnh và Thời gian An toàn

- Thời gian Nghỉ dưỡng bệnh và Thời gian An toàn là khả năng được hưởng thời gian nghỉ làm vì mục đích Nghỉ dưỡng bệnh và Thời gian An toàn.
- Toàn bộ nhân viên đủ điều kiện hưởng chế độ này, bao gồm cả nhân viên làm việc bán thời gian.
- Cứ 30 giờ làm việc sẽ tích lũy được một giờ, tối đa không quá 48 giờ mỗi năm và tổng giới hạn là 80 giờ (kết hợp giới hạn hàng năm và tổng giới hạn tích lũy được).
- Người sử dụng lao động phải trả lương cơ bản cho nhân viên, ngoại trừ trường hợp họ sử dụng dưới 6 nhân viên.
- Số giờ bắt đầu tích lũy vào ngày làm việc thứ nhất và có thể được sử dụng vào ngày làm việc thứ 90.



##### Thời gian Nghỉ dưỡng bệnh

- Bệnh
- Thương tích
- Nghỉ dưỡng bệnh
- Hồi phục sức khỏe
- Thăm khám



##### Thời gian An toàn

Thời gian nghỉ cho một cuộc hẹn giải quyết bạo lực gia đình hoặc quấy rối tình dục



Thời gian Nghỉ dưỡng bệnh hoặc Thời gian An toàn Chăm sóc một Thành viên Gia đình



Đóng cửa Nơi chăm sóc Thành viên Gia đình Do thời tiết khắc nghiệt hoặc tình trạng khẩn cấp bất ngờ



#### Làm việc. Phát triển thịnh vượng. Cùng nhau.

Giúp Minneapolis trở thành một cộng đồng lành mạnh hơn, an toàn hơn và hiệu quả hơn.



#### Báo cáo Vi phạm

Vui lòng báo cáo những thông tin về tình trạng bóc lột lao động tại Minneapolis:

Hãy gọi đến số 311, nộp đơn trực tuyến tại [minimumwage.minneapolismn.gov](http://minimumwage.minneapolismn.gov) hoặc [sicktimeinfo.minneapolismn.gov](http://sicktimeinfo.minneapolismn.gov) hoặc đến địa chỉ 350 S. Fifth St. (City Hall) Rm. 239



#### Cấm Trả đũa

Người sử dụng lao động sẽ vi phạm luật nếu ngăn cản, cản trở hoặc từ chối thực hiện bất kỳ quyền nào được bảo vệ theo Quy định về Mức lương Tối thiểu hoặc Thời gian Nghỉ dưỡng bệnh và Thời gian An toàn tại Minneapolis.

#### PHẢI TREO ÁP PHÍCH NÀY Ở NƠI NHÂN VIÊN DỄ ĐỌC

(Có thể in áp phích trên giấy khổ Letter 8 1/2" x 11")

Bạn có thêm câu hỏi? Chúng tôi sẵn sàng trợ giúp: [sicktimeinfo@minneapolismn.gov](mailto:sicktimeinfo@minneapolismn.gov), [minimumwage.minneapolismn.gov](http://minimumwage.minneapolismn.gov) hoặc gọi đến số 311.

Để thực hiện những sửa đổi hợp lý hoặc các định dạng thay thế, vui lòng liên hệ Sở Dân Quyền Minneapolis theo số 612-673-3012. Những người bị điếc hoặc khiếm thính có thể sử dụng dịch vụ tiếp âm để gọi 311 theo số 612-673-3000. Những người dùng Chế độ điện thoại văn bản (TTY) có thể gọi đến số 612-673-2157 hoặc 612-673-2626. Para asistencia 612-673-2700, Yog xav tau kev pab, hu 612-673-2800, Hadii aad Caawimaad u baahantahay 612-673-3500.